

# Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR  
9 FEBRERO 1974

323

## San Valentín

### 74

# COLLAGE PARA EL "DIA" DE LOS ENAMORADOS



# K

Col.lecciò  
TURMEDA

novetat d'Hivern

## "UN POBLE, UN TEMPS"

de

### JOAN MIRALLES

# CASA MARTI

INSTRUMENTOS MUSICALES



## PIANOS

GAVEAU \* BALDWIN \* FUSTEIN \* GERARD  
KAWAY \* OFBERG \* PLEYEL \* SCHIMMEL  
DIETMANN. - LA MAYOR VARIEDAD DE  
MARCAS QUE USTED PUEDA ENCONTRAR.

C. P. Andrés Fernández, 10. Tel.: 55 17 18

### MANACOR

*Construcciones*



# DUYMO

rapidez y eficacia

CONSTRUIMOS  
EN TODAS  
PARTES  
DE FORMA  
MUY  
SATISFACTORIA

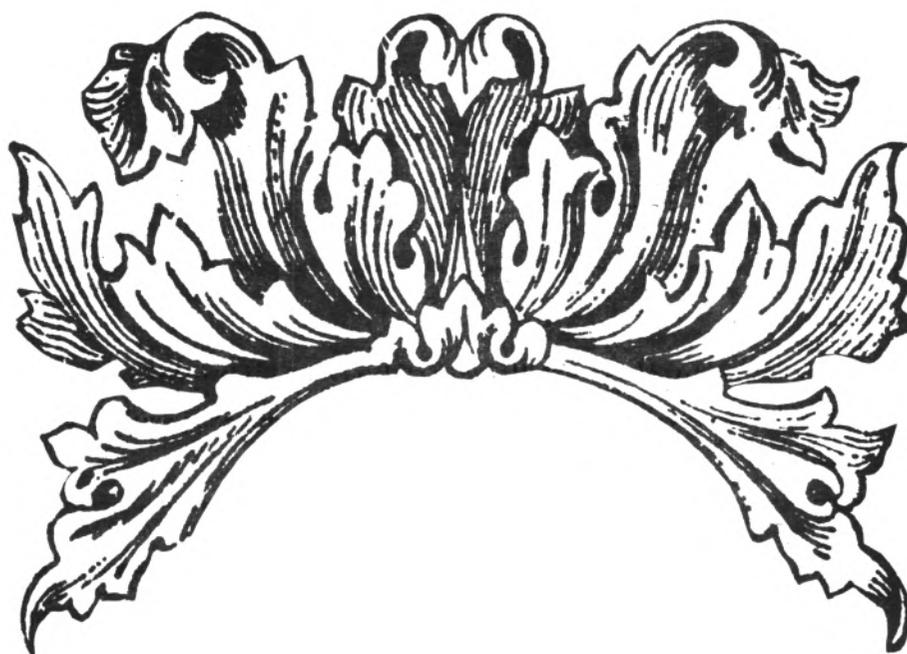
Plaza Juan March, 4 y 5 - Tel. 551092

### MANACOR

14 DE FEBRERO

# San Valentín

DIA DE LOS ENAMORADOS



## LA MEDALLA DEL AMOR

+  
QUE AYER  
—  
QUE MAÑANA

Joyería *Fermin*

Amargura, 1-A - MANACOR

ALARO - Alejandro Rosselló, 5 - PORTO-CRISTO, Calle del Puerto, 10

**CINE GOYA**

**PROXIMO GRAN ACONTECIMIENTO**

DIA 12

*PONIA SU MANO SOBRE TODO AQUELLO  
QUE NO TENIA DUEÑO... ¡Y SOBRE  
ALGUNAS QUE LO TENIAN!*

EN EL MISMO PROGRAMA

LUIS DAVILA · KRISTA NELL

**MARK DAMON**



CINEMASCOPE · TECHNICOLOR

**LA ESPADA  
NORMANDA**

DIRECTOR: ROBERTO MAURI



**EL ORO  
DE NADIE**

CATLOW



YUL BRYNNER · RICHARD CRENNAN · LEONARD NIMOY · "EL ORO DE NADIE" CATLOW

**HUMOR Y PASION EN ¡UNA EXCELENTE PELICULA DEL OESTE!**

**Campe Municipal  
de Deportes. Manacor**



DOMINGO **10**  
FEBRERO

TERCERA DIVISION

**EUROPA ~ MANACOR**

**IMPERIAL**

DIA 12

**ALUVION DE CARCAJADAS**



LOUIS  
de FUNES  
MIREILLE DARC



**el pollo de  
mi mujer**

DIRECTOR: JEAN GIRAULT

SI HICIERON GANGSTERS PORQUE ESTABAN SIN  
TRABAJO... ¡PERO LOS QUE ENTONCES SE  
QUEDARON SIN TRABAJO FUERON LOS GANGSTERS!

**GIULIANO GEMMA · BUD SPENCER**

**TAMBIEN  
LOS  
ANGELES  
COMEN  
JUDIAS**

TECHNICOLOR



UN FILM DE E.B. GLUCHER · ROBERT MIDDLETON · BILL VANDERS

LOS "TRINIDAD" SE METIERON EN LA MAFIA  
Y ACABARON CON EL PADRINO... Y TODA LA FAMILIA

## TAMBIEN EN ESTE NUMERO

SA POR DE  
FARTARITX. - Escribe  
M. P.

MUSICA: BRITTEN. -  
G. Morey - Porcel

FABULA. - S. Chapman

SAN VALENTIN 1974:  
COLLAGE PARA EL  
DIA DE LOS  
ENAMORADOS. - Una  
encuesta de Equipo 3

JUAN DE ORDUÑA. -  
A. Riera Fullana

ENTREVISTA CON  
LILIAN DE CELIS. -  
Escribe H. H.

HA MUERTO MARIAN  
AGUILO, EL DE "EL  
SEN FUM"

SALAS DE ARTE:  
LLAPRES- Guillem  
Morey Mora

COSETES. - En Blai

ESTRENO DE UNA  
OBRA DE R. CODINA  
EN LA CORUÑA

FECHAS PARA  
MANACOR. - R. Ferrer  
Massanet

NUEVO CONSISTORIO:  
SEIS TENENCIAS DE  
ALCALDIA

COSES DE MADO XIU

# LA SALLE

Dentro del presente curso escolar se cumplen las Bodas de Diamante - sesenta años - de la llegada a nuestra ciudad de los Hermanos de La Salle, y, por lo tanto, de su ininterrumpida labor docente entre nosotros. Celebrar el aniversario, ahora, oportuno será y de justicia. Rendir homenaje a estos hombres de una tan probada y vieja maestría, deber ha de ser que Manacor cumpla y manifieste con el gozo de los aconteceres legítimos.

Fue sobre los primeros días de febrero de 1913 cuando "Es Frares d'es beverai" abrieron su primera escuela en una casa de la hoy calle Pedro Morey que luego albergaría aquella "Acción Católica, cuyos "Aspirantes" seguirían trepando por el erecto tronco del azufaifo del patio en busca del simbólico dulzor de unos frutos, que hallaron a manos llenas los primeros alumnos de La Salle como expresión de un concienzudo sistema de enseñanza que tuvo siempre la palabra exacta del amor y la luz entre la austeridad de la piel y el hueso, entre el rigor de un sistema docente eficaz, ágil, inteligente y abnegado.

Quizá todavía sea pronto para hablar del aniversario, pero nos sea permitido adelantar nuestra felicitación y nuestra adhesión, como de seguro adelantará el Ayuntamiento la proclamación de Hijo Ilustre al Hermano Santiago para que el acontecimiento coincida con las fiestas de mayo, cuando La Salle celebre oficialmente sus Bodas de Diamante. Gesto éste muy de agradecer, toda vez que por primera vez en nuestra pequeña historia, un Hermano de La Salle ascenderá al máximo nivel de los reconocimientos municipales. Y mejor ocasión no podría encontrarse.

Otro hito del aniversario ha de marcarlo también la publicación de la historia del Colegio de La Salle de nuestra ciudad, en la que está trabajando con esta su grácil y concienzuda dedicación el Hermano Sebastián Rubí. Le estamos viendo estos días revolviendo archivos y recuerdos en todos los rincones de Manacor; buscando la noticia, el detalle, la precisión de una fecha, la humanidad de la anécdota, la absoluta veracidad de sesenta años de trabajo por y para nuestra juventud. La historia de La Salle es un poco la historia del Manacor de este último medio siglo, porque pocas cosas hay en este pueblo que hayan seguido incorruptibles desde 1913 hasta el presente. Y el Colegio de los Hermanos es una de ellas.



## AUTOVENTA MANACOR

ADA. JUNIPERO SERRA, 40

### OFERTAS

SEAT 600 D	- Varios a elegir
SEAT 600 E	- novísimo
SEAT 850	- en buen estado
SEAT 1430	- impecable
SIMCA 1000	- barato
RENAULT 4L	- tres marchas
CITROEN DYNAM	- como nuevo
M. G. 1100	- perfecto
MINI 1000 E	- extraordinario
MERCEDES 250 SE	- fabuloso

FINANCIAMOS TAMBIEN EL  
SEGURO DE SU AUTOMOVIL

¡¡ VISITENOS !!

.....  
CONCESIONARIO DE MASERATI

.....  
LOS MEJORES COCHES



## Señores comerciantes

TRES MARCAS DE PRESTIGIO,  
REGISTRADAS

Señorío de Mallorca

---

Vega Sicilia

---

Señorío de Sarrià

Los mejores VINOS  
de España

Distribuidor:

*Francisco Galmés*

Plaza Ramón Llull, 21 - 23

Tel. 55 08 22

**MANACOR**

# AUTO-SAFARI RESERVA AFRICANA

**ABIERTO TODO EL AÑO**

**BABY  
ZOO**

# ESPECTACULO DE DOMA

**Animales salvajes  
y amaestrados**



REDACCION  
Y ADMINISTRACION  
PRINCIPE, 11 TEL. 55 04 10  
MANACOR

Dep. Legal P. M. 876 - 1960

Impreso por Imprenta Fullana - Atajo, 4 - Palma  
y en multicopista offset por la propia Revista

# Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR  
Dirección: Rafael Ferrer Massanet

AÑO XIV - N° 323

FUNDADA EN 1960

PRECIO: 16 PTAS.

SUSCRIPCION MENSUAL  
DOS NUMEROS: 30 PTAS.

APARECE EN SABADOS ALTERNOS



## SAN VALENTIN

# COLLAGE PARA EL DIA DE LOS ENAMORADOS

Además, un día especial. Un día propio, fijo, con medallita incluida sobre eso del "más que ayer y menos que mañana". Del amor y los enamorados, vaya. 14 de febrero, San Valentín. Que a mi me cae simpático, San Valentín. Y hasta me leí su vida en el "Santoral Completo extractado de los principales Autores Católicos. Barcelona, Tip. Católica, Pino n° 5, bajos, 1872", libro que habla de él más de una página. Dice que Valentín estaba en Roma hacia el año 270, imperando Claudio II, el emperador de turno, que debió ser muy malo como todos los paganos. Valentín, en cambio, era sabio y virtuoso, siendo venerado no sólo de cristianos, sino de gentiles. Un día, el emperador lo mandó llamar y tuvo con él una larga plática, pero cuando Claudio II parecía convencido por las palabras de nuestro santo, se oyó la voz del prefecto Calpurnio también muy malo, que protestaba. Lo cierto es que el emperador mandó encarcelar a Valentín y el juez Asterio quedó encargado de juzgarle.

Pero el juez Asterio era bondadoso y le hizo a Valentín una proposición: que le devolviera la vista a su hija, y también él y los suyos se convertirían al cristianismo. Valentín hizo la señal de la cruz sobre los ojos de la hija del juez, y esta recobró la luz y quedó curada. Asterio cumplió su palabra, y con los cuarenta y cuatro miembros de su familia fue bautizado por el propio Valentín, pero la nueva llegó a oídos del emperador y ya no hubo clemencia ni para Valentín, ni para Asterio ni para sus cuarenta y cuatro familiares, que recibieron el don

del martirio. Valentín fue degollado fuera de Roma en la Via Flaminia, que llevaba a Umbría, el año del Señor 270.

Siempre me ha parecido muy hermoso que fuera el patrón de los enamorados un santo que puso la luz en los ojos de una muchacha, aunque no sé con certeza si su patronazgo procede de ello, puesto que mi "Santoral" es muy antiguo, de 1872, ya lo he dicho, y puede que desde entonces hayan aparecido otras razones más convincentes para muchos, que eso no lo sé ni me importa demasiado.

EN DONDE SE DICE EL PORQUE  
DE LA ENCUESTA Y EL MODO  
DE LLEVARLA A BUEN TERMINO

Hemos dicho que San Valentín nos cae pero que muy simpático. No es que los otros miembros del santoral no lo sean, simpáticos, que sí lo son, pero es que San Valentín, con su toga romana y su sonrisa un poquitín camp a lo Jorge Rigaud, en trance de morir en plena Via Flaminia, entre pinos mediterráneos muy Cecil B. de Mille, en trance de morir, digo, por el milagro de devolver la luz a unos ojos puros de la hija de un juez de todo el alto Imperio Romano, queda pero que muy bien.

Y en este punto entramos en lo de la encuesta.

Queríamos una aproximación al conocimiento que en la ciudad se tiene del santo patrón de los enamorados, ahora que llega su fiesta y ahora que por ahí hay tanto amor. Por lo menos, eso se dice.

Para ello hemos lanzado preguntas un tanto así a la ligera, al vuelo, para no poner sobre aviso a los avispados de siempre y que luego nos estropearan la cosa con las premeditaciones. Hemos hablado con más de medio centenar de personas, amigas unas, simples conocidos las otras. Para que digan lo que quieran, lo que les parezca, que para eso estamos los que jugamos al periodismo en el muy bendito pueblo.

Pues bien; ahí va eso. Hemos pedido que quien era San Valentín a un grupo de gentes que según nuestro cuestionable parecer deben andar en eso del enamoramiento. A gente joven, con preferencia. A gente de hoy; esa del te en "Chicago" y Mini hacia Cala Millor. A los que están "a la page", es decir. Pero sirva de aviso que no ponemos nombre alguno, porque nobleza obliga, y como sea que al preguntar no decíamos para que preguntáramos, no será cosa ahora de ir diciendo quien decía eso o quien decía aquello. ¿Entendido?

Para aclararnos nosotros mismos, pondremos tan sólo noticia de si es hombre o mujer quien nos responde: "H" si es hombre, "M", si es mujer. A continuación, una cifra: la edad del que habla, entendiéndose que hemos entrevistado a personas solteras siempre que no consignemos lo contrario. Nada más. Bueno, sí; que la última palabra, como es de rigor, la tienen ustedes los lectores.

### ¿Y QUIEN ERA SAN VALENTIN Y POR QUE ES EL PATRON DE LOS ENAMORADOS?

M. 18. - Pues San Valentín... San Valentín... un santo antiguo... No sé más que es el santo de todos los novios...

M. 17. - Yo tampoco lo sé.

H. 17. - Si se trata del santo de los enamorados es porque no llegó a casarse.

M. 23. - Debió ser un gran santo, pero tiene muy pocos devotos.

H. 25. - Yo pienso que San Valentín, más que el santo de los enamorados, es el de la sociedad de consumo...

H. 15. - No sé quien era San Valentín.

H. 16. - Un santo del siglo pasado, romántico.

M. 33. (casada). - En mis tiempos de novia San Valentín no existía, o si existía mi novio no lo sabía.

H. 19. - Un santo al que le cortaron la cabeza...

M. 15. - Mi papá me dijo que hay santos con "dos rombos"... No lo sé...

H. 19. (casado). - Si tengo que decirte la verdad, nosotros no nos dimos cuenta de que había un santo protector de los enamorados hasta que fue tarde...

M. 18. - ¿Santo de los enamorados? Debió ser un mártir...!

M. 30. - Yo ví la película de "San Valentín" y me



gustó mucho, pero no explicaba quien era; sólo que cuando quería, se iba al cielo en un ascensor.

H. 22. - Es posible que lo hicieran el santo de los enamorados porque lo mataron y era soltero...

M. 17. - No sé porque lo hicieron el patrón de los novios si los hombres ahora son tan difíciles de "pelar"; yo haría patrona a Santa Rita...

M. 37. - Yo nunca había oído hablar de este santo hasta hace pocos años: ¿sería un santo ruso o un santo chino? No lo sé!

M. 29. (casada). - Me parece que San Valentín debe de ser el santo del cielo con más problemas y complicaciones. Lo digo por lo que veo...

### ¿CREES EN EL AMOR? ¿QUE ES, PARA TI, EL AMOR?

H. 19. - No me he enamorado nunca.

H. 22. - En absoluto. ¿Qué és esto?

H. 21. - Si quieres definirnos de que se trata, tal vez pueda contestarte, pero ahora, no.

M. 21. - No creo en el amor; creo en el deseo o en la admiración hacia una persona determinada. El amor es una cosa abstracta que jamás llegas a entender y que, por compensación, no te da más que disgustos...

M. 73. (casada). - Hace cincuenta y un años que me casé y estoy tan enamorada de mi marido como el primer día: puedes decir que sí creo en el amor y que creeré siempre en él. Una vida sin amor es una vida tristísima...

M. 17. - Es pronto.

H. 16. - Todo eso son tonterías. Las chicas son unas "creídas" y lo que hacen es querer ponernos



nerviosos, pero no lo consiguen. Yo no pienso casarme nunca. No es necesario: ¿para qué?

H. 51. - ¡Claro que sí! ¡Qué preguntas, tu!. Lo que ocurre es que todavía no ha llegado mi hora.

H. 23. - ¿A qué clase de amor te refieres? Yo sólo creo en una, y basta.

M. 17. - Yo sí que creo en el amor, pero veo que de cada día los hombres creen menos en casarse.

H. 28. - Estar enamorado es una tontería que se paga cara. Las mujeres son quinielas que nunca tienen un catorce: se estropean antes... (Hay que ser bestias, chico!). - N. de R.)

H. 44. - Sí, total y absolutamente. Creo en el amor que después de sangre se torna admiración, estima, educación, comprensión, gratitud. Creo en el amor que es una entrega auténtica, una confianza sin límites, un desinterés mutuo, firme, decidido a ser de, para y "el otro" mismo. Todavía más; estoy convencido de que el amor, este amor, es la única razón de nuestra existencia.

H. 19. - He visto muchos desastres sin remedio ocurridos en nombre del amor, por lo que deduzco que cometerlos en nombre de una amistad siempre será más conveniente.

M. 26. - ¿El amor? ¡No seas ingenuo! Antes sí creía que existía, y hasta recuerdo el principio de una poesía que sabíamos todas las niñas de "La Pureza" y la recitábamos a escondidas:

"Mas las doncellas hoy día  
tan impacientes están  
por ir llevadas del brazo  
al resplandeciente altar..."

que hasta nos lo habíamos creído. Pero pasaron los años y el amor no ha venido. ¿Cómo quieres que crea en lo que no tengo?

M. 25. - Yo estoy enamorada, pero veo que las chicas de ahora se lo toman de otra manera...

M. 19. - Pienso casarme con el primer hombre que me lo pida... y me guste.

M. 21. - Si me caso te lo diré...

M. 25. - Hablar del amor, así, en frío, expone a quien habla a decir tonterías. El amor es como el viento de la canción, o como la sombra, o como un "Chester" fumado a escondidas a los once años... es decir, una experiencia nueva cada vez que llega o pasa... A veces ocurre que marea; otras, que cansa; alguna vez aburre... La experiencia me dice que el hombre ha de ser muy inteligente para que a su lado una sea definitivamente feliz.

M. 15. - En mi casa saben que me gusta un chico porque además yo no lo niego, pero me dicen que antes he de terminar el bachillerato. Y este chico es lo único que me hace estudiar...

¿QUE OPINAS DE LOS NOVIAZGOS?  
¿DEBEN EXISTIR? ¿LARGOS?  
¿CORTOS? ¿EN "CONFIANZA"?

H. 18. - No soy partidario de noviazgos largos ni de noviazgos cortos: cuando llega el momento, quince días para preparar los papeles y basta!

H. 21. - Cortejar a una chica en el sentido típico de la palabra debe ser de lo más aburrido...

H. 17. - Yo pienso que una chica sola siempre es muy sosa o busca comprometerte.

M. 17. - Me gustaría tener relaciones sólo medio año o así, porque los muchachos son pesados y si luego te dejan es un desastre...

H. 39. (casado). - Sólo el tiempo preciso para estar seguros; todo lo demás es peligroso, y más ahora con tanto coche y tanta libertad.

H. 20. - Nada de cortejar y cortejar y cortejar... Si has de casarte, te casas y en paz.

M. 27. - Yo estuve a punto de casarme después de tres años y medio de noviazgo formal... y ya me estás viendo. Y eso que a mi novio no le di ninguna "confianza"... Un día me envió recado por una amiga diciendo "que lo había pensado bien... que no seríamos felices..." y al medio año se casaba con mi mejor amiga, la misma que me aconsejaba que no se casaría nunca sin estar bien segura de la seriedad de los hombres.

M. 25. - Es una equivocación tener relaciones mucho tiempo pues lo que se dice seguridad, no la tienes nunca, y si después se rompe el compromiso y te quedas sin novio, es prácticamente imposible conseguir otro.

H. 18. - ¿Relaciones formales con una chica? Nada de nada. Es tiempo que pierdes, y dinero... porque las novias cuestan mucho... regalos para el cumpleaños, para el santo, para las fiestas...

Y luego, invitarla a todo, porque yo no soy de esos que les gusta dejarse convidar por una chica, que esto no está bien, pero cuando las chicas se vienen a manadas no hay otro remedio o te quedas tres semanas sin poder salir. Así que nada de esto que llamais "festejar", que está pasado de moda.

H. 22. - Te diré: a veces una novia llega a comprenderte tanto que lo pasas muy bien, pero si luego das una palabra y no la cumples...

M. 18. - Un año de noviazgo es lo mejor. A mi no me gustarían unas relaciones más largas, pues sé por lo que dicen otras que o te aburres o la cosa acaba mal.

H. 20. - Yo no entiendo de esas cosas porque no he tenido relaciones formales, pero lo que sé es que el día que decida casarme, si es que lo haga, no tendré más que un mes o dos de relaciones. No podría aguantar más, porque las muchachas de hoy, mucho alardear de liberadas cuando están sin novio, y cuando lo tienen se vuelven conservadoras y tradicionalistas...

M. 23- Los noviazgos casi siempre van sujetos a las posibilidades económicas del novio: es la vida misma, por lo tanto, que te dice lo que hay que hacer, y no le des más vueltas.

Tenemos otras respuestas pero todas ellas son de idéntico signo de las apuntadas, así que las dejamos para no alargar la encuesta y aburrir al lector, a quien de seguro le serán suficientes las opiniones dadas para formularse, siquiera en parte, un juicio acerca nuestra juventud actual. Ni quitamos ni ponemos; los tiempos son esos y no vamos ahora a discutir los pros y contras de esta mentalidad que informa a los jóvenes de hoy. Por otra parte, nuestro deber es el de informar, no el de juzgar.

Y, en este caso concreto, ni siquiera el de ir comentando lo que se nos ha dicho, que, además, es lo que flota en cada esquina de la ciudad.

Quien tenga ojos para ver...

EQUIPO 3



## LLABRES

El sábado pasado Miguel Llabrés inauguró una exposición en el Ayuntamiento y, como siempre, nuestro pintor reunió un público numerosísimo atraído por el prestigio de su nombre y el hechizo indiscutible de su paleta.

Estas notas que Llabrés muestra ahora, de un hacer casi íntimo, para unos amigos que bien sabe sinceros admiradores de su obra, tienen el encanto de una expresión espontánea que brota, certera, de este su más profundo mundo pictórico. En este su conjunto de ahora, Llabrés nos da una síntesis de su más reciente "aprender", de esta búsqueda constante de sensaciones lumínicas en la ya leve y marginada incidencia del tema.

Miguel Llabrés, incansable en su "recherche" preñada de inquietud, ha logrado ese dominio técnico que le permite codearse con los más altos coloristas del momento aún dentro su evidente camuflaje del color. Y precisamente este difícil juego del "esconder" el color dentro de la serena y casi exultante riqueza de su paleta, es lo que da a esta pintura que muestra ahora una jugosidad y una validez total.

Y sobre la maestría de nuestro pintor, el gesto entrañable de regalar íntegramente esta muestra abierta en el Ayuntamiento a los colaboradores de PERLAS Y CUEVAS que en el pasado diciembre le dedicaron un número especial de la Revista. En efecto; Miguel Llabrés regala una de sus obras a cada uno de los que escribimos sobre él, obsequio que devuelve el ciento por uno y que desde esta página agradecemos en nombre de todos.

Guillem Morey Mora

Recorte este cupón y envíelo a «Perlas y Cuevas»

← 333

### BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don .....

domiciliado en .....

calle o plaza' .....

DESEA SUSCRIBIRSE A «PERLAS Y CUEVAS»

FIRMA.

Príncipe, 11 Manacor

### AL CIERRE

DESAGUES ABIERTOS. - El martes pasado se dió principio a la zanja de la Calle del Príncipe, zanja que en algunos puntos ha dejado al descubierto el cauce de las aguas residuales con las molestias lógicas para transeuntes y vecinos.

Admitimos, como es lógico, la necesidad de las obras que se vienen realizando, pero solicitamos la máxima urgencia en la ultimación del trabajo en evitación del lamentable espectáculo que se ofrece.

# LILIAN DE CELIS

**Y**o soy un viejo enamorado de tu voz, Lilián: ¿soy acaso uno de esos tipos "camp" enamorados de un recuerdo?

- Mi voz no es sólo un recuerdo; mi voz sigue siendo de hoy.

- Bien; has vuelto. Estás otra vez aquí -guapa, tu; señora, tu, con este traje largo y este "buá"-pero... ¿qué dónde te habías metido, Lilián?

- Nueves años en América. Me marché porque aquí las cosas no acababan de cuajar como es debido. "Aquellos tiempos del cuplé" significó demasiado, tal vez, para aguantar el éxito.

- Dicen que ahora vas a hacer cine otra vez en España.

- Sí: "Club nocturno", un film con Jaime Morey, dirigido por Tito Fernández. Pero acaso no sea con Jaime Morey, sino con Vicente Parra. Canto, creo, seis canciones en la película. Y estoy muy ilusionada.

- Lilián: ¿es esto del cine, de puertas para adentro, tan limpio y bonito como dicen?

- Es... importante. Ensayar, no dormir, probar, tener sueño, cansarte, ensayar otra vez...

- ¿No le temes a este tu retorno al plató?

- No! Además, no es un retorno sino una continuidad. En América he filmado seis películas. Jamás estuve sin trabajo.

- Lilián: ¿qué es lo más difícil de tu profesión?

- No lo sé. Nunca hay nada que sea difícil si se hace con un poco de amor.

Lilián de Celis no se llama eso, Lilián de Celis, sino Mercedes Collá Blanco, y es de Asturias. Lilián tiene una hermana, Aida



de Celis, que vivió dos años en Manacor, allá por el 64 ó 65, casada con Magín, el futbolista. Son las tres de la madrugada y estamos en Sineu, nada menos, cuando Lilián me dice esto:

- Me gustaría conocer tu pueblo, este Manacor que tiene Sa Bassa, Can Rompes, Na Capellera y La Reforma... ción, ya ves si sé cosas de las vuestras: ¿podemos ir ahora? ¿Está ahí al lado, no?

- A veinte minutos y las zanjás.

Se quedó para mejor ocasión. Y volvimos a eso de su cine.

- Además de "Aquellos tiempos del cuplé", qué otras películas has hecho en España?

- "Aquellos tiempos..." fue mi primera película. La filmamos en

1958 y dirigieron Canoy Merino. Luego, en el 60, hice "Alma aragonesa", de Ochoa, y "Los claveles", de Lluch. El 61 filmé de nuevo con Ochoa; "Júrame". Y me marché.

- ¿ Entre las películas de allá ?

- "Los apuros de dos gallos",

con Acevés Mejía y Julio Alemán, y con dirección del mejor Gómez Muriel. Después... Hacer cine en Méjico, o en Venezuela; el cine que yo quiero, se entiende, no es muy fácil.

- ¿ Y hacer televisión de la nuestra ?

- La televisión es un arte muy frío, muy cansado, muy expuesto, pero te da popularidad.

- ¿ Necesita Lilián de Celis mayor popularidad ?

- Lilián de Celis necesita vivir como la que más...

- Es una bonita profesión esa la de vivir cantando.

- Pero no se canta sólo con la voz. Hay que aguantar el tipo, tu ya me entiendes.

- Pero hay quien lo aguanta pero que muy bien, Lilián...

- Gracias, rico!

- Oye: ¿ cómo dices aquello de "tápame, tápame..." ?

- Así: "vino tinto con sifón"!

- No hay de que darlas, Lilián.

- Ah!. Y éste pintor se llama Brunet, y ha tenido abierta una exposición hace poco tiempo...

- Para servirla, si...

Hay que ver lo que sabe Lilián de todos nosotros.

H. H.

**ANUNCIE EN «PERLAS Y CUEVAS»**



**EL DINERO INVERTIDO EN PROPAGANDA RINDE EL MIL POR CIENTO.**

**Si el café es Samba...  
¡Qué importa la Cafetera!**

El contenido de cada artículo publicado en esta revista es de la exclusiva responsabilidad de su firmante.

# SA POR DE

Alejado de Manacor desde hace bastante tiempo por exigencias y azares de la vida, cada vez que voy "a tocar mare" y paso unos días con mis familiares de aquí, me viene a la memoria un suceso de tiempos pasados que no sé si puede interesar a persona alguna, pero que para mi, tan apartado físicamente del añorado pueblo, me lleva los recuerdos de otro Manacor que todavía alcancé a conocer en los años de una ya perdida juventud.

¿ Quién no oyó hablar alguna vez de "Sa Por de Fartáritx", aquella "Por" que "sortia", por decirlo con la misma palabra, por espacio de mucho tiempo y atemorizaba a la gente crédula en hechizos y brujerías ? ¿ Quién no ha sentido, cuando niño, el temor misterioso de "Sa Por de Fartáritx" sin saber exactamente qué era esta "Por" ?

Recuerdo muy bien que cuando yo era niño, mi abuelo, para que le obedeciera, me amenazaba diciéndome: "Si no fas bonda vendrà sa Por de Fartáritx" o "Vendrà sa Por de Fartáritx que és sa més feresta de totes..." Y yo obedecía porque creía adivinar en el tono del abuelo una gran convicción, casi una certeza, y me quedó grabado aquel temor casi religioso y es posible que estuviera convencido por mucho tiempo de la existencia de aquella "Por", hasta que los otros miedos de la vida me hicieran sonreír a aquel lejano recuerdo.

Mas, como todo lo que es del pueblo posee un origen cierto, es decir no acostumbra a ser sólo un producto de la imaginación, voy a contar lo que he podido deducir existe de verdad en el aserto popular de "Sa Por de Fartáritx", que, según mis cálculos, se remonta hasta final del siglo XVIII o muy a principio del XIX. Pero antes expliquemos lo que era aquella "Por".

Una noche de invierno una mujer del barrio de Fartáritx dijo haber visto "una bubota" que la observaba mientras se encontraba en "es corral de ca seva", y todos sabemos lo que se hacía en "es corral". Al cabo de unos días, otra mujer aseguró lo mismo y que "li havia tirada una pedra". La noticia se extendió por todo Manacor y pronto la imaginación popular hizo lo demás, hasta que el Párroco, según parece, prohibió hablar del asunto, pero... otra noche, cuando tres o cuatro mujeres (entre las que se encontraba, recién casada, la abuela de mi abuelo) venían del sermón de la parroquia, "Sa Por" les "salió" del "Carrer den Metje" (ahora Calle de la Luz), dió gritos delante de ellas y desapareció "cap als molins".

Esto me lo contó mi abuelo Pedro José M..... que murió a los 97 años en 1918, fecha esta última que permite fijar el suceso, como he dicho, a fines del siglo XVIII o comienzos del XIX, dado que si estaba "recién casada" su abuela, por aquellos tiempos debió de ser. Y aún añadiré otro detalle: si "Sa Por" se les apareció por el "Carrer den Metje" y desapareció "cap als molins", coincide por completo con el Plano de Manacor llamado de Berard (1787) que señala hasta seis molinos en grupo muy próximos a dicha calle, cuyas casas "de mà dreta" tenían sus corrales "que donaven a fora vila".

# FARTARITX

Siguiendo siempre lo recogido por tradición de familia, "Sa Por" no volvió a dejarse ver hasta un año después, pero debió preocupar su reaparición pues "Es Bal.le Perxeta" (no se más que el apodo) encargó a mi tatarabuelo, que era alguacil, que con dos hombres de confianza, dieran una batida "per tot Fartáritx" y esclarecieran el asunto, "i així sabrien que hi havia de cert amb aquell malifet".

Mi tatarabuelo debía estar escamado porque su joven esposa no dejaba de afirmar el hecho y posiblemente "li fessin bromes que no li agradassingaire"; así que no es aventurado pensar que cumpliría el encargo con todo el celo municipal de que era capaz, pero su empeño no se veía acompañado por el éxito y si vigilaba el "Carrer den Metje" (que era el de su casa), "Sa Por" aparecía por el "des Pont Gros" (hoy Calle de Colón) y viceversa. Más de diez veces se dejó ver aquella "bubota" en un solo invierno, aunque nunca jamás se acercara a alguien, hiciera algún daño o profiriera amenazas.

La imaginación popular se cuidó muy mucho de poner sal al caso, de asegurar que se trataba del alma en pena de un ajusticiado de la Inquisición, de "s'esperit" de una mujer que había sido quemada por judaizante, de un "Capità de Dragons" que "havia desaparecut feia anys" sin que se hubiera sabido más de él, y toda una serie de conjeturas a cada una más absurda. "Sa Por de Fartáritx" era un hecho consumado en la imaginación popular, y en una ocasión, "els mossos que es diuen s'aplegaven en Es Sagrat" (y de ello he podido tener constancia en un documento de 1812 que me enseñó el amigo Rafael Ferrer Massanet) acordaron solicitar del Sr. Jefe Político de la Isla su intervención en el caso "per seguritat de ses nostres mullers, filles i altres dones".

¿Qué era, cómo "se presentava", qué hacía "Sa Por"? La opinión general coincidía en una sola expresión definitoria: "una bubota". Luego había quien aseguraba que iba cubierta de andrajos; quien la "havia vista tapada amb un llençol" y hasta quien afirmaba "que te sa cara d'ase" o "que treu espines pes cabeis". Según todas la que decían haberla visto, "se presentava en sec i te mirava fixo" pero si gritaban, "Sa Por alçava es braços i fogia i no se sabia per on".

No tengo evidencia de que se aclarara el asunto ni del año en que la "Por" dejó de aparecerse a los fartarixols; sólo se que mucho tiempo después se relacionó su desaparición con la muerte de un viejo del que tan solo nos ha quedado el nombre, Pere Joan, a través de una copla popular que por su carácter no creo sea oportuno, ahora, reproducir en este humilde trabajo. Lo que si parece probable es que el Pere Joan citado tuviera perturbadas las facultades mentales, como se ha podido comprobar en ocasiones parecidas, y que el pobre tuviera una doble personalidad que le llevara a vivir una vida normal durante el día y otra muy distinta durante algunas noches. (El caso no es único, y todavía hace unos treinta años que se reprodujo en Manacor en la persona de un pobre jornalero que vivía en la Calle del

Sol, al que tuve que conocer por razones de mi cargo de entonces y que me dio mucha luz acerca de estos raros pero tan humanos fenómenos paranoicos.)

Me lo han confirmado personas de edad y seriedad respetable: durante el siglo XIX y aún en los primeros veinte años del XX, eso de "Sa Por" fue cosa de cada siete u ocho años, y hasta en una ocasión, aquel gran rector Don Rafael I. Rubí se vió precisado a dar parte de ello a la Guardia Civil, porque "Sa Por només sortia quan feien Missions, i sa gent anava temorega".

Todo eso son cosas de un tiempo lleno de incultura y que, como he dicho al principio, es posible que no interesen hoy a nadie más que a los que saben que todos los miedos físicos que padecieron nuestros antepasados pueden condicionar los miedos anímicos que padecemos hoy, pero esta es otra cuestión.

P. M.

Madrid, febrero 1974



## Publicaciones RECIBIDAS

EXPERIENCIA RELIGIOSA Y LENGUA MALLORQUINA. - Gabriel Llompart, C. R. Palma, 1973. "Trabajos del Museo de Mallorca" n° 13. Ip. Politécnica 130 páginas.

Curiosa recopilación de cerca de un millar de alocuciones populares mallorquinas de cariz religioso, clasificadas en orden a su referencia.

UN POBLE, UN TEMPS. - Joan Miralles Monserrat. Palma 1973. Col. "Turmeda" n° 9. Ed. J.

Mascaró Pasarius. Imagen/70.  
Prólogo de Nicolau Llaneras.  
314 páginas. Edición ilustrada.

Estamos ante un libro fresco, ágil y vivaz. Su lectura interesa desde la primera a la última página, permitiéndonos conocer el ayer de un pueblo - Montuiri - a través de una sucesión de personajes que poseen todo el sabor de aquella Mallorca aún próxima pero perdida ya sin remedio. Costumbres, leyendas, tradiciones, resquemores, idas y venidas en derredor de los líderes políticos, supersticiones y todo lo que conforma la pequeña pero entrañable historia de una comunidad campesina del llano de la Isla, se amalgaman en este libro de Joan Miralles, que por sobre unas innegables virtudes posee la del haber conservado el lenguaje propio de todo un pueblo.

Sin reserva alguna, firmemente nos permitimos recomendar la lectura de "Un poble, un temps" a cuantos van en busca de un libro auténtico sobre Mallorca.

R.

ANUNCIE EN «PERLAS Y CUEVAS»

## FABULA

*Era un cochino alérgico al pantano.  
Y a diferencia de cualquier marrano,  
jamás le deparó ningún contento  
chapotear cierto líquido elemento.*

*Por el contrario, usaba con largueza  
numerosos productos de belleza,  
cultivaba las perlas de su boca  
y por si tanta higiene fuese poca,  
se puso a dieta, practicó gimnasia  
y era elegante por antonomasia,  
porque, amén de bañarse cual Dios man-  
da,*

*se perfumaba el cuerpo con lavanda.  
Por cierto, en una exposición porcina,  
pese a las componendas de rutina,  
logró en gallarda lid el primer premio.  
¡MÁS le hubiera valido ser abstemio!*

*Pues rociaron su triunfo con champaña,  
y al saborear bebida tan extraña,  
el puerco dejó ver su lado flaco  
y se rascó como cualquier verraco.*

Para enmendar las leyes naturales  
no basta con tener buenos modales.

SERGIO CHAPMAN

## LA MUSICA

# BRITTEN

La Escuela Moderna Inglesa constituyó una verdadera sorpresa dentro del panorama sinfónico contemporáneo. Las partituras de Frederick Delius, Edward Elgar, Vaughan Williams y Gustav Holst, entre otros, aparecieron como algo nuevo e inesperado, aportando a la obra orquestal unos temas ágiles, un dispositivo tímbrico excepcional y una sonoridad fácil de captar para el auditorio.

Su idea fue quizá la de salvar la gran laguna, el gran vacío que había dejado la música británica desde hacía más de un siglo.

De esta importante escuela, Benjamin Britten es actualmente uno de los más preparados continuadores.

Britten es un autor fecundísimo que ha recogido en sus obras todos los aspectos y las modalidades que puede ofrecer la composición. Sin embargo una de estas obras, basada en la Suite de "Abdelazar" de Henry Purcell, ofrece un interés enorme para el aficionado. Se trata de las "Variaciones y Fuga sobre un tema de Purcell" Op. 34 (\*) que fueron estrenadas en 1945 bajo el título de "Young Person's Guide to Orchestra" ("Guía de Orquesta para jóvenes"), siendo utilizada en la banda sonora de un film didáctico.

El objetivo de la obra, dado su carácter pedagógico, es el de llevar e introducir al oyente de la mano de unos comentarios, en el laberinto formado por el complicado aparato orquestal. Después de la exposición del tema de Purcell, van desarrollándose las diferentes variaciones a cargo de los diversos instrumentos, intercalándose entre cada una de ellas el pequeño comentario antes citado y que permite al oyente situarse en el epicentro del aparato sonoro. Una vez finalizadas las diferentes actuaciones, es abordada la fuga por el flautín, iniciando su recorrido de instrumento en instrumento hasta quedar absorbida por las ceremoniales y ampulosas notas de los trombones, que recitan por última vez el tema con una impresionante firmeza.

Aún cuando no carece de serias dificultades en su preparación y ejecución, sería interesante la inclusión de esta partitura en los programas habituales de los conjuntos sinfónicos.

G. MOREY - PORCEL

(\*) - "Variaciones y Fuga sobre un tema de Henry Purcell".  
Orquesta Nacional de París. Director; Lorin Maazel. (Deutsche Gramophon 138.747).

## MANACOR siglo XIII

PERLAS Y CUEVAS, atenta en cuanto le es posible a todo aquello que pueda contribuir a un mejor entendimiento de Manacor, iniciará en breve la publicación de un trabajo de investigación histórica bajo la garantía de la firma de Ramon Rosselló, considerado actualmente como uno de los primeros investigadores del pasado de la Isla.

Ramon Rosselló, que ha ofrecido ya importantes trabajos sobre Felanitx - su ciudad natal - Campos y Santanyí, publicará en estas páginas su "Manacor, segle XIII", un serial de noticias históricas inéditas en su mayor parte y que constituyen una eficaz y valiosísima aportación al esclarecimiento de nuestro pasado.

## ESTRENO DE UNA OBRA DE RAMON CODINA EN LA CORUÑA

El pasado 18 de enero, la Orquesta de La Coruña estrenó en el Teatro Rosalía de Castro de aquella ciudad, una obra del compositor manacorens Ramón Codina, bajo dirección del Mtro. Rogelio Groba y con Carlos López Masid como oboe solista. La obra de Codina, que lleva por título "Ordre", figuró en segundo lugar de la primera parte del programa.

El programa estaba compuesto por obras de Bach, Mozart, Haydn, Vivaldi y Liadov, además de la de nuestro joven compositor.

## "SA MORA"

Se nos confirma que la farola de "Sa Mora des Tren" va a ser repuesta según el diseño primitivo.

Todo llega en este pícaro y asaetado mundo, y "Sa Mora" no iba a ser menos en eso de las reivindicaciones, pero si a cambio de la restitución del importantísimo farol se logra que bajen los crudos, que es lo que debe, mucho mejor...

## BREVES

**CUESTION DE QUIEBRA.** - La agencia inglesa de turismo "Horizon Holidays", que según se afirma se ha declarado en quiebra, al parecer no afecta a nuestra zona turística. Por lo menos, la mayor parte de los empresarios conocidos afirman no mantener relaciones con la mencionada entidad.

**FIESTA EN LA ESCUELA DE APRENDIZAJE INDUSTRIAL.** - El jueves 31 de enero, la Escuela de Aprendizaje Industrial celebró su festividad patronal de S. Juan Bosco con una Misa Colegial y diversos actos escolares.

**NUEVO DESPACHO.** - Los abogados D. Gabriel Ma. Fuster Perelló y D. Martín Alcover Mesquida nos comunican haber trasladado su despacho al número 5 de la Calle Amargura, Edificio La Salle.

**TOMA DE POSESION.** - Para mañana día 1o está anunciada la despedida de los Consejeros Locales del Movimiento que han concluido sus años de mandato, y la toma de posesión de los que han sido recientemente elegidos.

El acto tendrá lugar a las diez de la mañana.



## MURIO MARIAN AGUILO, EL DE "EL SEN FUM"

En Palma murió el pasado primero de este mes el escritor Marián Aguiló víctima de vieja dolencia que fue cercenando implacablemente su vital y obsesiva dedicación literaria. Colaborador de "Perlas y Cuevas" desde su primera época, uno de sus últimos escritos - "El ala cremada" - publicó precisamente en estas páginas apenas hace un año. La certera y delicada humanidad condicionó el mejor encanto de su pluma, de la que dijo Miguel Angel Colomar: "Marián es uno de los pocos mallorquines que conocen el arte de escribir".

En Manacor, la figura menuda y azogada de Marián Aguiló llegó a hacerse popular cuando el estreno de "L'ensisament del Sen Fum i el seu ase", obra que le fue premiada con un "Mossèn Alcover" el 7 de junio de 1961, y posteriormente estrenada en el "Fénix" - 12 de junio de 1963 - bajo la dirección de Guillermo Alcover. La aguda y deliciosa farsa, recreación de una de las "rondaies" de "En Jordi des Racó", fue representada algunas veces con indudable éxito y tuvo una excelente acogida de la crítica.

Marián Aguiló fue finalista de los "Ciudad de Palma" con su novela "La custodia" (publicada por "Atlante" en 1956), en la que aborda un problema racial con serenidad y valentía. En 1970 fue premio "Ciudad de Palma" de periodismo por un serial - "Ventanas y balcones de la Ciudad" - publicado en el "Majorca Daily Bulletin" donde trabajó en sus últimos años. Había colaborado también en "Ultima Hora" y otras publicaciones isleñas.

Descanse en la eterna paz el alma inquieta y bondadosa de Marián Aguiló, hombre bueno y escritor amigo, y vaya para su esposa, Juana Martorell, y para sus hijos, Armando y Eva, nuestra condolencia.

# Fechas para Manacor

**1410**

28 de febrero. - Se ordena al alcalde de Manacor que obligue a ciertos deudores "pagar allò que deven a Nicolo Llull, qui es estat catiu de Ramon Llull". (Rosselló. AH 91. f. 45)

**1882**

3 de mayo. - Colocación de la imagen del Santo Cristo de la Fe en una hornacina acabada este mismo día en la fachada de una casa de la calle de la Cruz, frontera a la de Figuera.

Esta capillita callejera, todavía conservada hoy, había sido comenzada el 18 de abril del mismo año, a iniciativa de don Mateo Cabrer, don Miguel Pomar y don Gaspar Picó, que invirtieron 210 pesetas en su construcción y al mismo tiempo convinieron cuidar del mantenimiento de una lamparilla de aceite que ardiera todas las noches delante de la imagen.

Apadrinaron al Santo Cristo de la Fe, obra del escultor D. Pedro Juan Santandreu, don Juan Riera y doña Lucía Valls.

**1747**

15 de agosto. - Según cuentas del "Gremi de Moliners" había en Manacor dieciocho molinos, cinco en el campo (sic) y dos en el lugar de San Lorenzo, todos ellos en funcionamiento.

**1931**

9 de febrero. - Tras diversos tanteos llevados a cabo con buen éxito, comienzan los conciertos periódicos en las Cuevas del Drac, que se anuncian "para todos los lunes y miércoles,

bajo los auspicios del Patronato Nacional del Turismo y del Fomento de Turismo Mallorquín".

El primer concierto, dado por un grupo de músicos locales, que tiempo después tomará el nombre de "Cuarteto Drach", comprendió el siguiente programa:

"Ave Maria" (Mozart)

"Momento musical" (Schubert)

"Sus les ailes du la chanson" (Mendelsohn).

"Tannhauser" (Wagner)

A los ocho días -16 de febrero- cambióse totalmente el programa:

"Carmen" (Bizet).

"Alborada" (Caballero).

"La font dels pastors" (Canonge)

"Waldandacht" (Abt).

Los conciertos sucediéronse con regularidad y debido al éxito de la experiencia, sobre la que don Juan Servera había montado una inteligente campaña publicitaria, el 3 de abril, Viernes Santo, se daba el primer concierto extraordinario, adaptándose el programa a la solemnidad del día:

"Ave verum" (Mozart)

"Momento musical" (Schubert)

"L'Emigrant" (Vives).

"Largo" (Haendel).

Como plus tuvo que ofrecerse una obra de Tschaikowski.

**1920**

29 de junio. - Con motivo del "Día de la Prensa Católica" se inauguran por iniciativa del Rector Rubí dos "Bibliotecas Parroquiales", dependientes ambas de Los Dolores. Una "para hombres y otra para mujeres, para fomentar las buenas lecturas y contribuir a su difusión".

De la biblioteca de hombres se encargó el Rdo. Juan Durán, y de la de mujeres, Catalina Gelabert.

**1832**

10 de abril. - Escribe G. Llull en su "Noticiari": "Dins el fossà de esta vila, trobaren un ninet que deien era viu; i dit dia, mes i any en trobaren un altre sens braços, cames, ni cuixes i tenia quatre dents, y los facultatius lo feien d'edat de devuit mesos, i jo, Guillem Llull, relator, lo vaig veurer" (AH. "Misceláneas Pascual").

**1415**

14 de mayo. - El Obispo Luis de Prades autoriza al Rdo. Bernat Alax "per celebrar la missa anomenada matinal que fa dir la Universitat de Manacor" en la iglesia de nuestra villa (Ramon Rosselló. Archivo Diocesano. "Colacions" 1415. 16 f. 53 v.)

En diversas anotaciones de los siglos XV y XVI hemos podido constatar que el Ayuntamiento seguía "pagant sa missa primera"

**1887**

6 de marzo. - Proclamación y entrega, en la Capital, de los premios del Certamen Literario Científico convocado por el Instituto de Segunda Enseñanza. Entre los premiados, dos autores de Manacor: don Miguel Amer Servera por su "Memoria histórico-crítica de la dominación árabe en Mallorca", y don Miguel Domenge por un "Estudio sobre las producciones agrícolas de Baleares".

El premio que recibió D. Miguel Amer - un ejemplar de las obras rimadas del Beato Ramón - había sido donado por el Colegio de Segunda Enseñanza de Manacor.

# MESA DE REDACCION

## TERTULIA EN MI MENOR

Hubo un emperador romano cuyo nombre desconocemos, incultos que somos, que escrutaba el vuelo de los pájaros para adivinar el porvenir. El volar de los pájaros es un misterio (menos para Félix Rodríguez de la Fuente) y si uno se fija mucho puede llegar hasta a intranquilizarse observando el ritmo de sus bandadas.

Decíamos eso porque a las tres y cuarto de la tarde del miércoles 30 de enero último vimos una bandada de más de ciento cincuenta gaviotas - sí; gaviotas - revoloteando sobre nuestro Cementerio. Y el caso no es frecuente, porque las gaviotas no acostumbran a volar tierra adentro ni mucho menos irle a graznar a los muertos.

Vimos revolotear la bandada durante más de diez minutos a unos 50 ó 60 metros de altura sobre nuestro camposanto; ir luego hacia Sa Roca, volver, revolotear de nuevo y ganar altura hasta perderse por Sa Cabana, siguiendo Sa Paret de Mig Món.

Se dice por si alguien sabe que significa todo eso, que nosotros, no.

Y ya que andamos por esos barrios, se lo decía un informador a otro informador:

- Van a poner una Estación de Servicio en la carretera de Felanitx, a la salida de Manacor.

- Estupendo!. Así como andan las cosas, todos los automovilistas vamos a tener que pasar por allí...

Por si todavía quedara por ahí algún que otro pequeño susceptible, aclaramos que Perico Pomar, nuestro estimado colaborador que en el pasado número firmaba una entrevista con D. Juan Caldentey, a raíz de la quiniela y sus millones, es, precisamente, DIRECTOR DE BANCO. Si; Director del Banco de Crédito Balear en Santanyí.

Ja ho val!

¿Sería pedir demasiado que se pusiera una lucecita de aviso a las excavadoras que zanja nuestras calles y se dejan, por la noche, así por las buenas, sin una luz que advierta su presencia?

Suponemos que no se hará, porque de hacerse, sería cumplir con las ordenanzas municipales y tener una miaja de respeto a todos.

Oído ayer mismo en un viejo Café de Sa Plaça:

- Estoy casi seguro de que el Infierno es algo así como el lugar en el que los franceses cuidan de la técnica; los ingleses, de la cocina; los rusos hacen la historia; los alemanes, el amor... y los españoles, la televisión.

Si un no va alerta, en sent cada una...

¡Si el café es Samba, qué importa la cafetera!

# NO!

Hace dos semanas, uno de los cines de la ciudad fue objeto de un acto de gamberismo de los que quisiéramos no tener que hablar: la tapicería de 14 ó 15 butacas fue cortada a navajazos y dejada en el estado que pueden imaginar.

¿No podría ponerse coto a los actos de este cariz?

## COSETES

Diumenge passat  
es Blais fèiem festa;  
si hi hagués pensat  
vos hagués cantat  
una com aquesta:

Amb tanta xerrera  
que hi ha per aquí,  
tota gargamella  
de mascle o famella  
convé... beneir!

EN BLAI

## Humor

YO, ANTES DE SER  
HÉROE, ERA UN TIPO  
MUY DESGRACIADO...



DE "MATA RAIOS"

# EL NUEVO CONSIS

## Fueron otorgadas seis

En la mañana del domingo último, 3 de febrero, celebróse en el Ayuntamiento solemne sesión plenaria al objeto de despedir a los concejales que habían acabado su mandato - D. Lorenzo Femenías Durán, D. Pedro Rosselló Estelrich, D. Martín Mascaró Galmés y D. Pedro Sureda Llinás, a los que felicitamos por su abnegada labor - y recibir a los concejales elegidos en las elecciones del mes de noviembre de 1973, D. Miguel Pericás Vila, D. José Ros Sancho, D. Antonio Sureda Llinás, D. Jaime Llodrá Llinás, D. Pedro Gonzalo Aguiló Fuster, D. Antonio Femenías Durán, D. Miguel Jara Sureda y D. Juan Manuel Francía Parera. La concurrencia ovacionó a salientes y entrantes, y el Alcalde don Pedro Galmés Riera dió a conocer la constitución del nuevo Consistorio, cuya lista ofrecemos a nuestros lectores.

### 1. - COMISION DE HACIENDA, RENTAS Y EXACCIONES Y PERSONAL.

Presidente: D. Mateo Puigserver Riera, Primer Teniente de Alcalde.

Vocales: D. Domingo Frau Fons, D. José María Fuster Perelló, D. Jaime Llodrá Llinás, D. Miguel Jara Sureda y D. Pedro G. Aguiló Fuster.

Funciones: Administración económico - financiera, patrimonial y personal.

### 2. - COMISION DE SERVICIOS URBANISTICOS.

Presidente: D. Guillermo Domenge Matamalas, Segundo Teniente de Alcalde.

Vocales: D. Rafael Muntaner Morey, D. Juan M. Francía Parera, D. Antonio Femenías Durán, D. Jaime Llodrá Llinás y D. Antonio Sureda Llinás.

Funciones: Administración urbanística referida a obras particulares, inspección, promoción y construcción de viviendas, conservación de vías urbanas y caminos municipales y personal de la Brigada Municipal.

### 3. - COMISION DE EQUIPAMIENTO MUNICIPAL

Presidente: D. Rafael Muntaner Morey, Tercer Teniente de Alcalde.

Vocales: D. Guillermo Domenge Matamalas, D. Antonio Serrá Fiol, D. José Ros Sancho, D. Juan Manuel Francía Parera y D. Juan Escalas Riera.

Funciones: Administración urbanística referida a limpieza y recogida de basuras, alumbrado público, parques y jardines, agua y alcantarillado, deportes y ferias y fiestas.

### 4. - COMISION DE CULTURA Y ESTADISTICA.

Presidente: D. José Ma. Fuster Perelló, Cuarto Teniente de Alcalde.

Vocales: D. José Ros Sancho, D. Miguel Pericás Vila, D. Domingo Frau Fons, D. Miguel Jara Sureda y D. Antonio Serrá Fiol.

Funciones: Administración cultural referida a enseñanza y construcciones escolares, honores y distinciones y patronatos culturales y artísticos, empadronamiento y censos municipales, prensa, propaganda, relaciones públicas y nomenclatura y toponimia de la ciudad.

### 5. - COMISION DE REGIMEN INTERIOR, POLICIA Y CIRCULACION, ABASTECIMIENTOS SERVICIOS SANITARIOS Y DESARROLLO ECONOMICO.

Presidente: D. Antonio Serrá Fiol, Quinto Tte. de Alcalde.

Vocales: D. Mateo Puigserver Riera, D. Miguel Jara Sureda, D. Miguel Pericás Vila, D. Antonio Femenías Durán y D. Juan Escalas Riera.

Funciones: Administración de Policía y circulación, transportes públicos, orden público y extinción de incendios, sanidad y asistencia social, abastos, cementerio, matadero, Centro Asistencial, parque móvil, ocupación vía pública y publicidad exterior, agricultura, industria y servicios.

### 6. - COMISION ZONAS TURISTICAS.

Presidente: D. Jaime Llodrá Llinás, Sexto Tte. de Alcalde.

Vocales: D. Guillermo Domenge Matamalas, D. Rafael Muntaner Morey, D. Juan Manuel Francía Parera, D. Pedro G. Aguiló Fuster y D. Antonio Sureda Llinás.

Funciones: Administración zonas turísticas y turismo.

# TORIO MUNICIPAL

## Tenencias de Alcaldía

7. - COMISION ESPECIAL DE PLANIFICACION, COORDINACION Y DESARROLLO FINANCIERO.

Presidente: D. Mateo Puigserver Riera.

Vice-Presidente: D. Domingo Frau Fons.

Vocales: D. Juan M. Francía Parera, D. Jaime Llodrá Llinás, D. José Ma. Fuster Perelló y D. Rafael Muntaner Morey.

Funciones: Plan General de Ordenación Urbana y su término, Urbanizaciones y planificación de obras a realizar durante un bienio.

### DELEGACIONES ESPECIALES

DELEGADO DE LA POLICIA MUNICIPAL: Don Miguel Jara Sureda.

DELEGADO DE BARRIADAS: Don Miguel Pericás Vila.

DELEGADO DE SON MACIA: D. Antonio Sureda Llinás.

### COMISIONES MUNICIPALES

D. MATEO PUIGSERVER RIERA (Primer Tte. de Alcalde). - Comisión de Hacienda, Rentas y Exacciones y Personal. - Comisión del Régimen Interior, Policía y Circulación, Servicios Sanitarios, Abastecimientos y Desarrollo Económico. - Comisión Especial de Planificación, Coordinación y Desarrollo Financiero.

D. GUILLERMO DOMENGE MATAMALAS. (Segundo Tte. de Alcalde). - Comisión Servicios Urbanísticos. - Comisión de Equipamiento Municipal. - Comisión de Zonas Turísticas.

D. RAFAEL MUNTANER MOREY. (Tercer Tte. de Alcalde). - Comisión Equipamiento Municipal. - Comisión Servicios Urbanísticos. - Comisión Zonas Turísticas. - Comisión Especial de Planificación, Coordinación y Desarrollo Financiero.

D. JOSE MARIA FUSTER PERELLO. (Cuarto Tte. de Alcalde). - Comisión de Cultura y Estadística. - Comisión de Hacienda, Rentas y Exacciones y Personal. - Comisión Especial de Planificación, Coordinación y Desarrollo Financiero.

D. ANTONIO SERRA FIOL. (Quinto Tte. de Alcalde). - Comisión Régimen Interior, Policía y Circulación, Servicios Sanitarios, Abastecimiento y Desarrollo Económico. - Comisión de Equipamiento Municipal. - Comisión de Cultura y Estadística.

D. JAIME LLODRA LLINAS (Sexto Teniente de Alcalde). - Comisión Zonas Turísticas. Comisión de Hacienda, Rentas y Exacciones y Personal. - Comisión de Servicios Urbanísticos. - Comisión Especial de Planificación, Coordinación y Desarrollo Financiero.

D. DOMINGO FRAU FONS. - Comisión Hacienda, Rentas y Exacciones y Personal. - Comisión de Cultura y Estadística. - Comisión Especial de Planificación, Coordinación y Desarrollo Financiero.

D. JUAN ESCALAS RIERA. - Comisión Régimen Interior, Policía y Circulación, Abastecimientos, Servicios Sanitarios y Desarrollo Económico. - Comisión de Equipamiento Municipal.

D. MIGUEL PERICAS VILA. - Comisión Cultura y Estadística. - Comisión Régimen Interior, Policía y Circulación, Servicios Sanitarios, Abastecimiento y Desarrollo Económico. Delegado Municipal de Barriadas.

D. JOSE ROS SANCHO. - Comisión de Cultura y Estadística. - Comisión de Equipamiento Municipal.

D. ANTONIO SUREDA LLINAS. - Comisión de Servicios Urbanísticos. - Comisión de Zonas Turísticas. - Delegado Municipal en Son Macià.

D. PEDRO GONZALO AGUILO FUSTER. - Comisión de Hacienda, Rentas y Exacciones y Personal. - Comisión de Zonas Turísticas.

D. ANTONIO FEMENIAS DURAN. - Comisión de Servicios Urbanísticos. Comisión de Régimen Interior, Policía y Circulación, Abastecimientos,

Servicios Sanitarios y Desarrollo Económico.

D. MIGUEL JARA SUREDA. - Comisión Cultura y Estadística. - Comisión Hacienda, Rentas y Exacciones y Personal. - Comisión de Régimen Interior, Policía y Circulación, Abastecimientos, Servicios Sanitarios y Desarrollo Económico. - Delegado de la Policía Municipal y Bomberos.

D. JUAN MANUEL FRANCIA PARERA. - Comisión de Equipamiento Municipal. - Comisión de Zonas Turísticas. - Comisión Especial de Planificación, Coordinación y Desarrollo Económico. - Comisión de Servicios Urbanísticos.

Vaya para todos ellos nuestra felicitación junto a la seguridad de una labor abnegada y eficaz.

## PORTO CRISTO

Con satisfacción nos enteramos de que dentro de pocos meses será inaugurado en Porto Cristo el "Acuario de Mallorca", cuyas obras se están adelantando y en cuyos estanques viven ya más de un millar de ejemplares de la curiosa fauna de todos los mares.

La inminencia de la puesta en marcha de esta tan importante atracción para el Puerto, merece una anticipada felicitación a los promotores de la empresa, que han entablado relación con la de otros acuarios europeos y americanos para dotar al de Porto Cristo de todo el interés posible.

Esperamos que la inauguración del "Acuario de Mallorca" no se demore y puedan visitarse sus instalaciones ya desde el comienzo de temporada.

## NUESTRA SOCIEDAD

### PERSONALES

NOMBRAMIENTO. - El Rdo. D. Miguel Gomila Torres, hasta ahora párroco de Pollensa, ha sido promovido a la dignidad de canónigo.

Reciba nuestra felicitación.

BODA. - En la Iglesia de Na. Sa. del Rosario de Torre Pacheco (Murcia), contrajeron sagradas nupcias el 6 de enero último, don Lázaro Martínez Ros y la srta. María Angeles Campillo, que de regreso de viaje de bodas han fijado su residencia en Manacor.

Nuestro parabién.

SALIDA. - Nuestros amigos Rafael Cortés y esposa salieron para Lockerbie (Inglaterra)

## NECROLOGICAS

DOÑA ANTONIA ROSSELLO LLINAS falleció cristianamente el 26 de enero, a los 79 años de edad. En paz descansen y reciban su esposo, D. Matías Adrover; hijos, Matías, Francisco y Catalina; hijos políticos, nietos y demás deudos, nuestro sentido pésame.

DOÑA MAGDALENA FONT SITGES murió a los 65 años el día 29 de enero. Nuestra condolencia a su esposo, D. Sebastián Bauzá; hija, María; hijo político, Bartolomé Cánovas; nieta, Juana María; ahijado, hermanos y demás familiares.

DON JUAN MASCARO MASSANET pasó a mejor vida el 30 del mes pasado, a los 82 años. A sus hijas, María, Antonia, Isabel, Micaela y Francisca; hijos políticos, nietos y demás parientes, nuestro pésame.

DON JAIME MAS DURAN murió el 30 de enero a los 60 años. En gloria esté, y vaya para sus hermanos; Antonio, Bartolomé, Andrés y Pedro; hermanas políticas y sobrinos, nuestra viva condolencia.

DOÑA MAGDALENA FRAU ROSSELLO durmióse en la paz del Señor a los 94 años, el pasado 2 de febrero. Acompañamos en este doloroso trance a sus hijos, Lorenzo, Margarita, Angela, Magdalena Antonia, Francisca y Catalina; hijos políticos, nietos y restantes familiares.

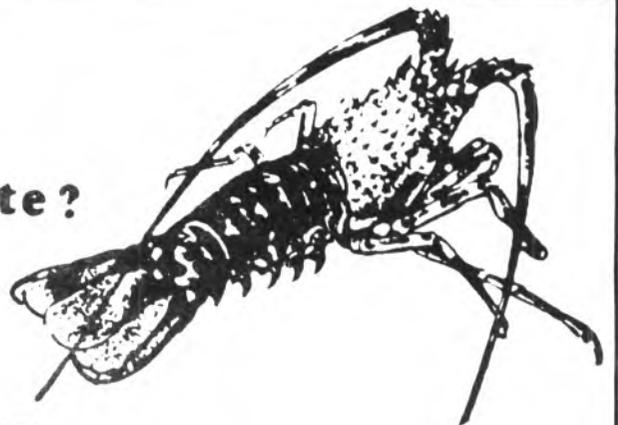
¿Un  
restaurante?  
ES PI

¿Dónde?

En

Cala Millor

Son Servera • Mallorca



# PREMIOS

Como anunciábamos en la pasada edición de esta Revista, ofrecemos hoy el fallo de nuestro primer CONCURSO INFANTIL DE DIBUJO convocado en el número 219 con motivo de las pasadas fiestas de Navidad, y que tanta aceptación ha alcanzado en la población infantil no sólo de Manacor sino de Porto Cristo, Palma, Cala Millor, Inca, Felanitx, Son Servera, Calas de Mallorca, Sóller, Artá, El Arenal, Petra y San Juan, habiéndose recibido trabajos hasta de Gerona, Barcelona y Sevilla.

En total llegaron a S'Alicornó a "PERLAS Y CUEVAS" ciento sesenta y dos originales para el concurso, así como tres o cuatro más que no se ajustaban a las bases y que fueron eliminados. El fallo del jurado, que estuvo compuesto por Julio Viera, en calidad de presidente, y Floria Perelló, Juan Durán, Juan Cerdá y Guillermo Cabrer, ha sido el siguiente:

CONCEDER LOS DOCE PREMIOS PREVISTOS A LOS TRABAJOS DE:

- Miguel Pol Mesquida. 12 años. Manacor.
- Jaime Morey Jaume. 11 años. Manacor.
- Nuria Alzina Capdevilla. 9 años. Barcelona.
- Tomás Ferrer Cañellas. 8 años. Manacor.
- Juan Francisco Cano. 12 años. Palma.
- Cristián Fernández Alcázar. 12 años. Manacor
- Ana María Fons. 7 años. Manacor.
- Antonia Martí Bargalló. 11 años. Barcelona.
- Miguel Ferrer. 9 años. Manacor.
- Antonio Puerto Ginard. 10 años. Manacor.
- Jaime Juan Febrer. 11 años. Palma.
- Cristina Fons Perelló. 9 años. Manacor.

A todos ellos nuestra cordial felicitación, y a cuantos han colaborado en el Concurso, suerte para otra vez y muchas gracias.

Los premios de este Concurso serán enviados al domicilio de los ganadores dentro de la próxima semana.

Y atención al otro Concurso que convocaremos, si Dios quiere, dentro de breve tiempo.

PERLAS Y CUEVAS agradece a la Librería Tous, de Palma, la importante colaboración que nos ha prestado para el éxito de este nuestro primer Concurso de dibujo infantil.

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Barcelona At. 2-Manacor, 0	Onteniente, 0-Olímpico, 1
Tortosa, 0-At. Ciudadela, 1	Gerona, 5-Gandía, 0
Lérida, 2-Calella, 0	Tarrasa, 6-Menorca, 0
Alcira, 1-Alcoyano, 3	Vinaroz, 0-Ibiza, 0
Mahón, 2-Europa, 1	Villarreal, 0-Mestalla, 1

Barcelona Atco	22	11	-9	2	39	23	31	*9
Mestalla	22	12	5	5	26	20	29	*7
Tarrasa	22	11	3	8	30	16	25	*3
Vinaroz	22	9	7	6	26	18	25	*3
Lérida	22	10	5	7	30	35	25	*3
Atco. Ciudadela	21	10	3	8	36	24	23	*1
Gerona	22	7	9	6	26	19	23	*1
Olímpico de Játiva	22	6	11	5	23	20	23	*1
Tortosa	22	10	2	10	27	21	22	-2
Alcira	22	8	6	8	25	25	22	-2
Onteniente	22	7	8	7	19	19	22	
Alcoyano	22	8	5	9	21	16	21	--1
Gandía	22	8	5	9	20	21	21	-1
Villarreal	21	6	8	7	16	17	20	
Calella	22	8	4	10	17	20	20	-2
S.D. Ibiza	22	6	8	8	14	19	20	
Menorca	22	6	7	9	20	29	19	-1
Europa	22	6	6	10	23	28	18	-4
Mahón	22	5	5	12	14	28	15	-9
Manacor	22	5	3	14	22	47	13	-9

## FUTBOL

Se perdió otro partido. Cosa casi normal en esta desgraciada temporada. Se perdió a Sáez, nada menos que para lo que resta de liga. Cosa normal, ya se sabe que Sáez... Y volvemos a ocupar la última posición que, por espacio de una semana, cedimos al Mahón. Lo de Basterra y Mayoral sigue sin resolverse. Pero es más que probable que a finales de semana se haya dado con la solución definitiva. ¿Qué cual va a ser?. Se lo podríamos adelantar pero no es este el momento oportuno. Mañana nos visita el Europa. Equipo de mucha solera y casi tantos negativos como el Manacor. Solo le llevamos cinco de ventaja. De negativos claro, que es de lo único que podemos presumir. Esperemos que la victoria se quede en casa. Y a lo mejor le volvemos a ceder el último puesto al Mahón. De todas formas el que no se conforma es porque no quiere. Al fin y a la postre también tiene su miga esto de alternar la posición en la tabla, a partir de la cola. Y su emoción. Y su interés. Y su... Mañana empieza la aportación "voluntaria" de los socios del C. D. Manacor. El que quiera puede pagar cien pesetas de entrada. Repito que como aportación voluntaria. El partido del domingo contra el Europa lo ganará el Manacor por más de dos goles de diferencia. Me lo dijo al oído alguien que estaba muy enterado...

# Un mejor cine

Las carteleras de nuestros cines no dejan que decaiga el interés de los aficionados: el haber figurado en el corto espacio de unos días, en la programación del Imperial y el Goya, una buena reposición -"Los Hermanos Marx en el Oeste"- y los estrenos de "Confesiones de un Comisario" "Las tentaciones de Benedetto" y "La aventura es la aventura", es como para que nos sintamos más que satisfechos.

Y si a ello añadimos el interés comercial de la mayor parte de los últimos programas -"El niño es nuestro", "Aborto criminal", "Matar en silencio", "Juventud pervertida", etc. - habrá de llegarse a la evidencia de que esta temporada actual viene a ser de las mejores



## JUAN DE ORDUÑA

El domingo pasado murió en Madrid Juan de Orduña, uno de los hombres del cine español que ha llegado a más generaciones de aficionados.

Orduña nació en Madrid el 27 de abril de 1907. Empezó su carrera cinematográfica en los años del cine mudo, siendo uno de los galanes de más éxito. Ya en sus tiempos de actor conoció jornadas de rotunda aceptación de los públicos. Su primera interpretación fue en 1924, en "La casa de la Troya", uno de los títulos más citados y añorados por los aficionados de aquel entonces. Otra de las famosas películas en la que intervino como galán fue "Nobleza baturra", filmada en 1935, en la que actúa junto a Imperio Argentina, actriz que por los años 60, ya retirada de las actividades artísticas, según creo, fue proclamada por la joven crítica internacional reunida en San Sebastián, la "Cyd Charisse del cine español".

El interés de Orduña por el cine le llevó al campo de la realización, en el que ha conseguido los más claros éxitos de público del cine español. Ha marcado en nuestro panorama cinematográfico rumbos y estilos y ha sabido siempre dar con el tema que podía ser éxito en un momento determinado: "A mi, La Legión" (1942), "Misión blanca" (1946) "Alba de América" (1951), "Nobleza baturra" (1965, esta vez como director), y "La canción del olvido", "Maruxa" y "Bohemios" (1968) - producidos para TVE pero pasadas a programación de cine - son buenas pruebas de ello.

Mas sus dos grandes obras, merecedoras por ellas solas de que Orduña figure en un lugar destacado de la historia del cine español, son "Locura de amor" (1948) en la que interpretaba el papel de Doña Juana la Loca una gesticulante Aurora Bautista acompañada en el reparto por Fernando Rey - como Felipe el Hermoso - Jorge Mistral y la que iba a ser el gran lanzamiento de Don Juan; Sarita Montiel, en el papel de una intrigante mora; y "El último cuplé" (1957), el multitudinario gran éxito del cine español que creo ha superado el de todas y cualquiera otra película nacional o extranjera, éxito que supuso nada menos que el lanzamiento de la Sarita al rango de superestrella, y de cuyas rentas vive todavía. Ambas películas de Orduña, "Locura de amor" y "El último cuplé", son los dos grandes desmelenamientos del cine español.

**CINE GOYA HOY**  
**GRAN EXITO**

ALFREDO LANDA

DON JAIME DE MORA Y ARAGON

**LOS NOVIOS DE MI MUJER**  
DIRECTOR  
**RAMON FERNANDEZ**

**¿POR QUE TODAS SUS VICTIMAS MORIAN EN EL DIA NEGRO?**

Una siba de ruedas en la oscuridad y el timbrado de un telefono inalcanzable.

Dos horas de terror que solo pueden resolver los signos del zodiaco.



**EL DIA NEGRO**

Franco Nero  
Ira Fürstenberg  
Edmund Purdom

Pamela Tiffin  
Silvia Monti  
Maurizio Bonaglia

Director: Luigi Bazanni

# de hoy

ANTONIO RIERA FULLANA

## ASI HAN VISTO

	A.F.	G.D.	R.F.	L.M.	A.R.	TOTAL
Juventud pervertida	-	-	2	-	2	2
Demasiados muertos para Tex	-	-	1	-	0	0'5
Las tentaciones de Benedetto	3	4	-	4	5	4
Los Hnos. Marx en el Oeste	3	3	4	3	-	3'2
Razzia	3	4	-	-	2	3
La aventura es la aventura	4	3	-	-	5	4
Herencia a la francesa	-	4	4	-	3	3'6
Confesiones de un comisario.	-	6	6	-	6	6

**VALORACION** — 6: Obra maestra. 5: Obra importante. 4: Obra interesante.  
3: Obra tolerable. 2: Obra deficiente. 1: Obra mala. 0: Obra inútil.

## CINE CLUB

Para el próximo viernes día 15, a las 9'30 de la noche, el Cine Club Perlas presentará la obra de Miguel Rosselló en la Casa de Cultura.

Continuando con su intención de dar a conocer a sus socios, dentro de lo posible, el cine amateur, el Perlas ofrece esta vez parte de la obra del galardonado cineasta de San Lorenzo, Miguel Rosselló. En la programación figuran las siguientes películas:

"Elegia d'un amor", "Boceto", "Jeroglífico", "Aqua" y "Negrures", esta última sobre una narración del escritor Salvador Galmés.

"Negrures", la película que conozco de Miguel Rosselló, nos muestra a su autor como un cineasta recio, preocupado por el hombre y el paisaje que lo condiciona. Rosselló muestra en esta película unas grandes dotes de observación y de saber valorar los detalles, lo que se demuestra en su atención a los objetos cotidianos que en el film cobran una gran importancia.

## NOTICIARIO

\* En Londres acaba de estrenarse un film sobre el asesinato del presidente John F. Kennedy. "Executive Action" - este es su título - intenta poner en evidencia unas supuestas razones del magnicidio, que Burt Lancaster - uno de los protagonistas del film - califica de "sorprendentes, comprometidas y posiblemente ciertas". Película rodada en los mismos escenarios de los hechos, su auténtica intención fue mantenida en el más riguroso secreto hasta su estreno.

\* Marco Ferreri, del que acabo de ver íntegramente "Le grand bouffe" entre la admiración y el asco, recién ha estrenado también en París "Touche pas la femme blanche", que al parecer sigue con la tónica de sus anteriores producciones.

\* Ornella Muti, que no es manca, dicen que ha triplicado su precio para el primer productor que la contrate, y de un millón por película pide tres y buena cara.

# IMPERIAL

HOY GRAN EXITO

No eran dos mujeres:  
¡Eran dos fuerzas de  
la naturaleza capaces  
de acabar con el  
**OESTE!**

BRIGITTE / CLAUDIA  
BARDOT / CARDINALE

## LAS PETROLERAS



EMMA PATRICIA CHRISTIAN  
GIMPERA · COHEN · SHEPARD · JAQUE

Todo empezó por el petróleo  
¡No quieren saber como  
termino!



# COSES DE MADO XIU

## Sentencia del Tribunal Eclesiástico de Huelva CONCEDIDA SEPARACION TEMPORAL INDEFINIDA A UN MARIDO

★ La esposa se hizo testigo  
de Jehová

Madrid, 5 (De nuestra redacción).— Hace algunas semanas toda la prensa nacional se ha hecho eco de una sentencia del tribunal eclesiástico del obispado de Huelva por la que se concedió a don Luís Lorenzo López la separación conyugal temporal indefinida por causa de la adscripción de su esposa, doña Julia Mariano García, a la secta religiosa acatólica "Los Testigos de Jehova", así como por la educación dentro de esta misma secta de su hija menor de edad. Pues bien, ahora el citado tribunal eclesiástico ha dictado auto de ejecución de dicha sentencia canónica instancias de la representación legal del interesado.

En base al artículo 73 del código civil, el citado tribunal eclesiástico ha acordado los siguientes puntos:

—La separación de los cónyuges.

—Quedar bajo la potestad y protección del cónyuge inocente, don Luís Lorenzo López, la hija del matrimonio.

—Perder el cónyuge culpable todo lo que le hubiera sido dado o prometido por el inocente o por otra persona en consideración a este, y conservar el inocente todo cuanto hubiere recibido del culpable, pudiendo además reclamar lo que este le hubiere prometido.

—La separación de los bienes de la sociedad conyugal, teniendo cada uno el dominio y la administración de los que correspondan.

—La conservación por parte del cónyuge inocente y pérdida por el culpable del derecho de alimentos.

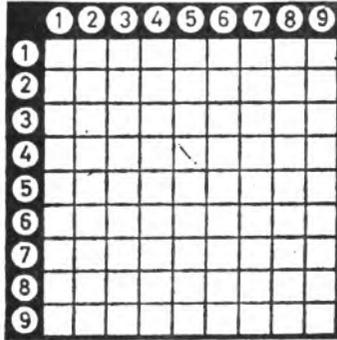
En la sentencia, cuya ejecución ahora se efectúa, el tribunal eclesiástico de Huelva respondió a la esposa demandada, que alegaba como defensa de su creencia las leyes civiles de libertad religiosa, que "aunque la iglesia católica, en su doctrina y en su praxis de ecumenismo después del Concilio Vaticano II, ha mitigado la actitud de distanciamiento en relación con las demas religiones, ese espíritu de acercamiento no ha sido concretado hasta el presente en las leyes eclesiásticas, de tal manera que hayan de tenerse por derogadas las disposiciones del código de Derecho Canónico en esta materia".

GOICOECHEA



— MADO XIU, I VOS QUE PENSAU DE TOT AIXO?  
— I TU QUE CREUS QUE HEU PUC DIR A LO QUE  
PENS... ?

# CRUCIGRAMA BLANCO



(Al resolverlo hay que ir colocando también los diez cuadros negros que contiene)

**Horizontales.**—1: Ciencia de la vida intelectual, social o artística de uno o varios pueblos.—2: Composición poética. Decadencia, declinación.—3: Figura que se pone en las calles en las fallas de Valencia. Isla inglesa del mar de Irlanda, cuya capital es Douglas.—4: Señala bienes para una fundación. Corte por los dobles las páginas. 5: Piojos de las gallinas. Localidad de las Pequeñas Antillas, capital de la isla Tórtola.—6: Cada una de las tiras en que se dividen las hojas de algunas plantas. Abreviatura de punto cardinal.—7: Letra que aparece repetida en el escudo de Valencia. Tuestas, abrases. Está.—8: Escuchala. Capullo de seda formado por dos o más gusanos juntos.—9: Símbolo químico del níquel. Apuntes en un registro público.

**Verticales.**—1: Madre de la cuba cuando se vuelve a llenar.—2: Im-

# PASATIEMPOS

bévil, falta de entendimiento. Dos. 3: Armas de fuego, especie de culbrinas de poco calibre.—4: Abreviatura de punto cardinal Vergel en un desierto. Preposición.—5: Sobrino de Abraham. Gas que forma parte ínfima del aire.—6: Lengua provenzal. Aspero, intratable.—7: Variedad de membrillo. Símbolo químico del astato.—8: Asteroide número 384 de la serie. Nombre de letra.—9: Las musas. Símbolo químico del azufre.

## EL DIBUJO ESCONDIDO



Uniendo los puntos correlativamente, aparecerá un dibujo.

## QUINIELA DEL SABER

¿Cuál de los siguientes alimentos tiene mayor número de calorías?:

Sachichón — Azúcar — Leche — Naranjas.

El río Danieper nace en: Rusia — Noruega — Suecia — Alemania.

El gran poeta Campomór era:

Valenciano — Catalán — Sevillano — Asturiano.

¿Cuál de las siguientes constelaciones pertenece a las boreales?:

Casiopea — León — Centauro — Escorpión.

¿Contra quién iba dirigido el poema satírico anónimo titulado "Coplas de Mingo Revulgo"?:

Enrique IV — Juan II — Jaime I — Trajano.

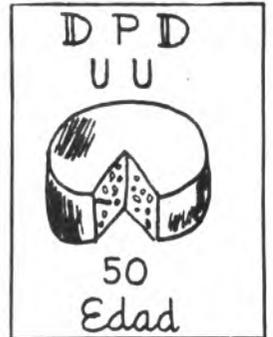
Determine usted el número de contracciones normales que por minuto sufre el corazón del hombre:

De 60 a 70 — De 80 a 90 — De 70 a 130 — De 90 a 100.

¿En qué ciudad europea se creó, en el año 1874, la Unión Postal Universal?:

Londres — Amsterdam — Marsella — Berna.

## JEROGLIFICOS



¿Cuándo llegaste al teatro?



¿Qué te pareció Juan?

## ¿PUEDE EL SONIDO CREAR IMAGEN?

Usted se preguntará: ¿Pero el sonido puede crear imagen? Rotundamente, «sí».

Ya en el principio de la creación, cuando no había cosa alguna —ni luz, ni aire, ni materia... nada— un sonido puro, al transformarse en imagen, puso en marcha la vida.

¡Qué profundo, maravilloso, potente y puro debió ser aquel primer sonido!

¿Y quién no ha escuchado una caracola y ha oído y visto, y hasta ha sentido el mar?

El sonido evoca, emociona; un simple sonido nos puede hacer llorar o reír, dormir o bailar... y además, si este sonido es puro nos hace ver otra realidad distinta a la que estamos contemplando.

Sí, el sonido es capaz de crear imagen.



# TELEFUNKEN

el sonido que crea imagen

Delegación Oficial:

# AEG TELEFUNKEN

PLAZA IGLESIA, 2 \* Tel.: 55 14 19 \* MANACOR

VALENCIA-4  
CASA CENTRAL  
Cód. 2

Teléfono 22 80 97 (3 líneas)



MADRID-8  
SUB-CENTRAL:  
San Bernardo 24 y 26  
Teléfono 231 11 92 231 06 97

# AGENCIA DE MANACOR

PLAZA DEL CONVENTO, 3 \* Tel.: 55 . 09 . 68 \* AVISOS AL TEL.: 55 . 18 . 84

**Accidentes - Decesos - Incendios - Robo**  
**Responsabilidad Civil - Vida - Caza**

*Hipódromo  
de Manacor*

TODOS LOS  
DOMINGOS



**Carreras  
de Caballos**

Mosaicos - Marmolinas  
Granitos y Terrazos

AGENCIA DE URALITA E IMPERMEABILIZANTES KETHUM  
DISTRIBUIDOR:

**Bartolomé Juan**

C. Hernán Cortés, 3 — Tel 55-16-29 — MANACOR

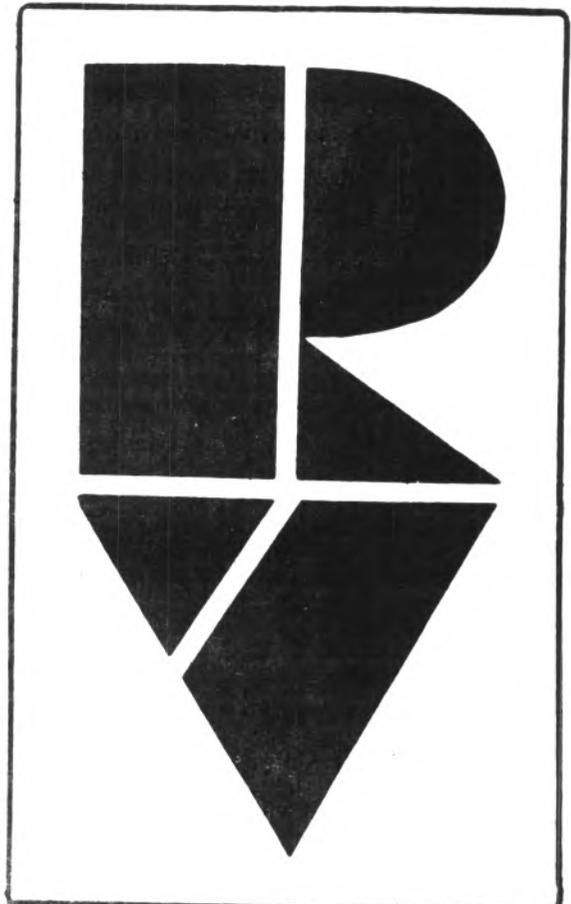
**CONSTRUCCIONES**

**RAMIS  
VAQUER**

LE INFORMAREMOS  
ACERCA TODO TIPO  
DE CONSTRUCCION  
SIN COMPROMISO

 CALLE POZO, 20 \* TELEFONO 66  
SAN LORENZO

 P. BARTOLOME POU, 35 - 7° - Dcha.  
PALMA DE MALLORCA





# **VIVES**

## **muebles metálicos**

PALMA DE MALLORCA: Font y Monteros, 56-58 - Tel. 21 50 72

### **mobiliario para oficinas**

**DISTRIBUIDOR MANACOR**  
General Mola, 45  
Tel. 5509 29

**DISTRIBUIDOR FELANITX**  
Bartolomé Catany, 4  
Tel. 837

**DISTRIBUIDOR MAHON**  
Cifuentes, 1  
Tel. 351646

**DISTRIBUIDOR IBIZA**  
Plaza Castilla, 17  
Tel. 301701

# **dará personalidad a su negocio**

## **SE VENDEN**

LOCALES COMERCIALES Y APARTAMENTOS EN S'ILLOT (SAN LORENZO). EXCELENTE SITUACION. FACILIDADES HASTA CINCO AÑOS.

LOCALES PARA DESPACHOS EN ADA. SALVADOR JUAN, 2, ESQUINA VIA ROMA, MANACOR. (FINCA "LA TORRE")

LOCAL COMERCIAL EN LA URBANIZACION "EL SERRAL", CON FACHADA A TRES CALLES.

APARCAMIENTOS EN "TEATRO PRINCIPAL"

# **CONSTRUCCIONES**

# **MAICO**

**S.A.**

CARRETERA DE SAN LORENZO.  
S'ILLOT. Tel. : 57. 00. 50

# LA EXOTICA NATURALIDAD...

visite la única factoría  
del mundo de las  
auténticas



y la Tienda-Exposición  
más completa de  
artículos de perlas  
de Manacor



LA EXOTICA NATURALIDAD...  
de las PERLAS y JOYAS



Venta exclusiva mundial en Agencias Oficiales. Garantizadas internacionalmente